

堂娜芭芭拉

加列戈斯著



堂娜芭芭拉

〔委内瑞拉〕罗慕洛·加列戈斯著

白 婴 王 相 译



人民文学出版社

一九七九年·北京

堂娜芭芭拉

人民文学出版社出版

(北京朝内大街166号)

新华书店北京发行所发行

民族印刷厂印刷

字数238,000 开本787×1092毫米 $\frac{1}{32}$ 印张12 $\frac{7}{8}$ 插页2

1979年10月北京第1版 1979年10月北京第1次印刷

印数: 00,001—12,000

书号: 10019·2849

定价: 0.83元

前 言

本书是根据作者多年从事《中国通史》课程的教学和编写工作的经验编写而成的。本书力求做到观点正确、材料翔实、重点突出、条理清晰、语言简练、文字规范。本书可作为高等院校历史专业及相关专业的教材，也可供从事历史工作的同志参考。

本书在编写过程中，参考了《中国通史》（八卷本）（上海人民出版社，1994年）、《中国通史》（四卷本）（上海人民出版社，1994年）、《中国通史》（三卷本）（上海人民出版社，1994年）、《中国通史》（二卷本）（上海人民出版社，1994年）、《中国通史》（一卷本）（上海人民出版社，1994年）等书，并参考了《中国通史》（1913）、《中国通史》（1922）等书，以及《中国通史》（1920）、《中国通史》（1925）。

本书在编写过程中，参考了《中国通史》（八卷本）（上海人民出版社，1994年）、《中国通史》（四卷本）（上海人民出版社，1994年）、《中国通史》（三卷本）（上海人民出版社，1994年）、《中国通史》（二卷本）（上海人民出版社，1994年）、《中国通史》（一卷本）（上海人民出版社，1994年）等书，并参考了《中国通史》（1913）、《中国通史》（1922）等书，以及《中国通史》（1920）、《中国通史》（1925）。

[illegible][illegible][illegible]

□
 □
 □
 □
 □

[illegible]

《 》(1934)、《 》(1935)、《 》(1937)、
《 》(1942)、《 》(1943)、《 》
(1952)《 》
《 》
《 》

《 》

1979 4

目 次

前言	1
----------	---

第 一 部

一 我们和谁同行?.....	3
二 古纳维契人的后裔	16
三 害人精.....	27
四 一条路和一千条不同的路.....	44
五 墙上的矛头	54
六 对阿斯特鲁巴的回忆	65
七 亲人	72
八 驯马	86
九 草原上的司芬克斯	97
一〇 巴格罗尼亚的幽灵	103
一一 沉睡中的美丽	117
一二 有一天总会实现	125
一三 “危险”先生的权利	132

第 二 部

一 一个不平常的事件	149
------------------	-----

二	驯马师.....	168
三	屡布殃鸟.....	178
四	围场.....	189
五	堂娜芭芭拉的转变.....	204
六	勃拉玛多尔的恐怖.....	214
七	野蜂的蜜.....	218
八	火与芽.....	223
九	分牛的晚会.....	232
一〇	无以名之的激情.....	247
一一	想象中的解决办法.....	253
一二	诗歌和故事.....	263
一三	巫者及其影子.....	275

第三部

一	草原幽灵.....	287
二	飞沙卷尘.....	294
三	裴尔纳勒特先生和其它灾祸.....	305
四	寻找相反的方向.....	317
五	人的时机.....	324
六	难以描摹的发现.....	331
七	不可思议的计划.....	343
八	红色的光荣.....	347
九	密斯脱丹吉尔的玩笑.....	353
一〇	放弃所干的坏事.....	363

一一	洞穴里的光明	370
一二	h 上的点儿	376
一三	河上的女儿	383
一四	准星上的星光	390
一五	处处天涯，条条大路	395



第一部

☐ ☐

☐ ☐ ☐ ☐ ☐

□
 □
 □

“ ” ① “ ”
 “ ”
 ”

[illegible]

“ ”

☐ ☐

☐ ☐

☐ ☐ ☐ ☐

[illegible]

□ □

①

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

[illegible][illegible][illegible][illegible]

“ 你 們 這 些 人 爲 什 麼 不 能 像 我 們 一 樣 去 爲 祖 國 而 戰 鬥 呢 ？ ”

“ 我 們 是 女 子 學 校 的 學 生 ， 我 們 不 能 像 你 們 一 樣 去 爲 祖 國 而 戰 鬥 。”

“ 爲 什 麼 ？ ”

“ 因 爲 我 們 是 女 子 ， 我 們 不 能 像 你 們 一 樣 去 爲 祖 國 而 戰 鬥 。”

“ 爲 什 麼 ？ ”

“ 因 爲 我 們 是 女 子 ， 我 們 不 能 像 你 們 一 樣 去 爲 祖 國 而 戰 鬥 。”

□
□
□
□
□ □ □ □ □ □

"□ □ □ □ □ □ □ □"

□
 □
 □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

"□ □ □ □ □"

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

[illegible]

□
 □
 □
 □
 □

[illegible][illegible]

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ 你 們 是 誰 的 兒 子 ？ 你 們 是 誰 的 兒 子 ？ 你 們 是 誰 的 兒 子 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ 你 們 是 誰 的 兒 子 ？ 你 們 是 誰 的 兒 子 ？ 你 們 是 誰 的 兒 子 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ 你 們 是 誰 的 兒 子 ？ 你 們 是 誰 的 兒 子 ？ 你 們 是 誰 的 兒 子 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ 你 們 是 誰 的 兒 子 ？ 你 們 是 誰 的 兒 子 ？ 你 們 是 誰 的 兒 子 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ 你 們 是 誰 的 兒 子 ？ 你 們 是 誰 的 兒 子 ？ 你 們 是 誰 的 兒 子 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ 你 們 是 誰 的 兒 子 ？ 你 們 是 誰 的 兒 子 ？ 你 們 是 誰 的 兒 子 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ 你 們 是 誰 的 兒 子 ？ 你 們 是 誰 的 兒 子 ？ 你 們 是 誰 的 兒 子 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ 你 們 是 誰 的 兒 子 ？ 你 們 是 誰 的 兒 子 ？ 你 們 是 誰 的 兒 子 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 在 這 個 世 界 上 最 好 的 人 了 ！ 你 們 都 是 在 這 個 世 界 上 最 好 的 人 了 ！ 你 們 都 是 在 這 個 世 界 上 最 好 的 人 了 ！ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 在 這 個 世 界 上 最 好 的 人 了 ！ 你 們 都 是 在 這 個 世 界 上 最 好 的 人 了 ！ 你 們 都 是 在 這 個 世 界 上 最 好 的 人 了 ！ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 在 這 個 世 界 上 最 好 的 人 了 ！ 你 們 都 是 在 這 個 世 界 上 最 好 的 人 了 ！ 你 們 都 是 在 這 個 世 界 上 最 好 的 人 了 ！ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 在 這 個 世 界 上 最 好 的 人 了 ！ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 在 這 個 世 界 上 最 好 的 人 了 ！ 你 們 都 是 在 這 個 世 界 上 最 好 的 人 了 ！ 你 們 都 是 在 這 個 世 界 上 最 好 的 人 了 ！ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 在 這 個 世 界 上 最 好 的 人 了 ！ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 在 這 個 世 界 上 最 好 的 人 了 ！ 你 們 都 是 在 這 個 世 界 上 最 好 的 人 了 ！ 你 們 都 是 在 這 個 世 界 上 最 好 的 人 了 ！ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 在 這 個 世 界 上 最 好 的 人 了 ！ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 在 這 個 世 界 上 最 好 的 人 了 ！ 你 們 都 是 在 這 個 世 界 上 最 好 的 人 了 ！ 你 們 都 是 在 這 個 世 界 上 最 好 的 人 了 ！ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 在 這 個 世 界 上 最 好 的 人 了 ！ ”

“ ”

”

“ ”

”

”

”

[illegible][illegible]

“□□□□□□□□□□”

[illegible][illegible]

□
 □
 □
 □

“ ”

”

”

”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 ” 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇
〇 〇 〇 〇

〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇

“ 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 ”

〇
〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇

〇
〇
〇 〇 〇 〇 〇 〇

“ 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇
〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 ”

[illegible]

(8) □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

“ ”

“ ”

“ ”

”

“ ”

’

”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ 你 們 是 誰 ？ ”
“ 我 們 是 人 。”

“ 你 們 你 們 是 誰 ？ 你 們 是 誰 ？ ”
“ 我 們 是 人 。”

“ 你 們 是 誰 ？ 你 們 是 誰 ？ ”
“ 我 們 是 人 。”
“ 你 們 是 誰 ？ 你 們 是 誰 ？ ”
“ 我 們 是 人 。”
“ 你 們 是 誰 ？ 你 們 是 誰 ？ ”
“ 我 們 是 人 。”

“ 你 們 是 誰 ？ 你 們 是 誰 ？ ”
“ 我 們 是 人 。”
“ 你 們 是 誰 ？ 你 們 是 誰 ？ ”
“ 我 們 是 人 。”

“ 你 們 是 誰 ？ ”

“ 你 們 是 誰 ？ ”

“ 你 們 是 誰 ？ ”
“ 我 們 是 人 。”
“ 你 們 是 誰 ？ 你 們 是 誰 ？ ”
“ 我 們 是 人 。”
“ 你 們 是 誰 ？ 你 們 是 誰 ？ ”
“ 我 們 是 人 。”

“ 你 們 是 誰 ？ 你 們 是 誰 ？ ”
“ 我 們 是 人 。”

“ 你 們 是 誰 ？ ”

“ 你 們 是 誰 ？ ”

“ 你 們 是 誰 ？ ”

□
□
□
□ □ □ □ □ □ □

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

“ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 這 樣 的 人 嗎 ？ 你 們 都 是 這 樣 的 人 嗎 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 這 樣 的 人 嗎 ？ 你 們 都 是 這 樣 的 人 嗎 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 這 樣 的 人 嗎 ？ ”

你 們 這 些 人 都 是 這 樣 的 人 嗎 ？ 你 們 都 是 這 樣 的 人 嗎 ？

“ 你 們 這 些 人 都 是 這 樣 的 人 嗎 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 這 樣 的 人 嗎 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 這 樣 的 人 嗎 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 這 樣 的 人 嗎 ？ ”

你 們 這 些 人 都 是 這 樣 的 人 嗎 ？ 你 們 都 是 這 樣 的 人 嗎 ？

“ 你 們 這 些 人 都 是 這 樣 的 人 嗎 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 這 樣 的 人 嗎 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 這 樣 的 人 嗎 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 這 樣 的 人 嗎 ？ ”

你 們 這 些 人 都 是 這 樣 的 人 嗎 ？ 你 們 都 是 這 樣 的 人 嗎 ？

□
□ □

[illegible][illegible]

"□
□ □ □ □ □ □ □ □ "

□
 □
 □ □ □ □

"□
□ "

"□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □"

"□□□□□□□□□□□□□□"

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □

[illegible][illegible][illegible]

[illegible][illegible][illegible]

“ ” .

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

□ □ □ □ □ □ □'

A

[illegible][illegible]

" 0 0 0 0 0 0 0 0 " 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
0
0
0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

“ □ □ □ □ □ □ ”

“ ”

“□ □ □ □ □ □ □”

[illegible]

"□□□□□□□□□"

那 個 時 候 的 他 們 是 一 個 一 個 的 人 在 這 個 時 候 他 們 是 一 個 一 個 的 人

[illegible][illegible]

"//□□□□?□□□□□□□□□□" □□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□"

[illegible]

□
 □
 □
 □
 □

①□□□□□□□□□□“□□”□□□□

“ ”

“ ”

“ ”

①

[illegible][illegible][illegible]
$$\frac{1}{10} \cdot \frac{1}{10} = \frac{1}{100}$$

A 10x10 grid of squares. The top row (row 1) and the first column (column 1) are shaded gray. All other squares are white. This represents the set of squares where either the row index is 1 or the column index is 1.

" 0
0
0 0 0 0 0 0 0 0 0 "

"□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □
□ □"

“ ”

。 。

。

“ ”

①

“ ”

①

[illegible][illegible]

□ □

□ □ □ □ □ □ □ □

"□
□ □"

“ ”

[illegible][illegible]

□ □

[illegible]

_____”

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

" 0
0
0 0 "

“ ”

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

"□ □ □ □ □ □ □ □ □ □"

[illegible]

☐ ☐ ☐ ☐ ☒ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☒ ☐ ☐ ☒ ☐ ☐ ☐ ☐ ☒ ☐ ☐

□ □ □ □ □ □ □ □ □

" □ □ □ □ □ □ □ □ " □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

第 二 部

[illegible]

“ ”

"□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □"

① “ ”

[illegible]

“ ”

“ ” ’ ’ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ "

□ □ □ □ □ □

“ ”

$\frac{1}{n} \sum_{i=1}^n x_i = \bar{x}$

"□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ ?" □ □ □ □ □
□ "□ □ □ □ □ □ !"

[illegible]

" 0 0 0 0 0 0 0 0 0 . 0 0 0 0 0 0
0 0 0 0 0 ?"

[illegible][illegible]

$\frac{1}{n} \sum_{i=1}^n x_i = \bar{x}$

① □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

“ □

“ □ □ □ □ □ □ ”

□ □

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

“ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ ”

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

□ □ □ □ □

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

[illegible][illegible]

□
 □ □ □ □ □□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □“ □ ”□ □
 □ □ □ □“ □ ”□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □
 □
 □

□ □

□
□
□ □ □ □

□
□ □ □ □

“ □ □ □ □ □ □ □ ”

“ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ ”

□ □ □ □ □ □ □ □

“ □
□ □ ”

□ □

□ □

□ □

□ □

□ □

□ □

□ □ □ □ □

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

“ 你 們 這 些 人 都 是 在 這 個 世 界 上 最 好 的 人 了 。 你 們 都 是 在 這 個 世 界 上 最 好 的 人 了 。 ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 在 這 個 世 界 上 最 好 的 人 了 。 你 們 都 是 在 這 個 世 界 上 最 好 的 人 了 。 ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 在 這 個 世 界 上 最 好 的 人 了 。 你 們 都 是 在 這 個 世 界 上 最 好 的 人 了 。 ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 在 這 個 世 界 上 最 好 的 人 了 。 你 們 都 是 在 這 個 世 界 上 最 好 的 人 了 。 ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 在 這 個 世 界 上 最 好 的 人 了 。 你 們 都 是 在 這 個 世 界 上 最 好 的 人 了 。 ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 在 這 個 世 界 上 最 好 的 人 了 。 你 們 都 是 在 這 個 世 界 上 最 好 的 人 了 。 ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 在 這 個 世 界 上 最 好 的 人 了 。 你 們 都 是 在 這 個 世 界 上 最 好 的 人 了 。 ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 在 這 個 世 界 上 最 好 的 人 了 。 你 們 都 是 在 這 個 世 界 上 最 好 的 人 了 。 ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 在 這 個 世 界 上 最 好 的 人 了 。 你 們 都 是 在 這 個 世 界 上 最 好 的 人 了 。 ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 從 哪 兒 來 的 ？ 爲 什 麼 會 到 這 兒 來 ？ ”
“ 我 們 是 從 南 方 來 的 ， 爲 了 尋 找 生 存 的 機 會 。”
“ 爲 什 麼 ？ ”

“ 因 爲 南 方 的 生 活 太 苦 了 ， 我 們 想 來 這 兒 找 一 個 好 地 方 住 下 。”

“ 好 地 方 ？ 你 們 認 爲 這 兒 是 好 地 方 嗎 ？”

“ 當 然 是 了 ， 這 兒 有 水 有 土 有 人 有 房 子 ， 還 有 你 們 這 些 人 。”
“ 你 們 這 些 人 是 誰 ？ ”
“ 我 們 是 這 兒 的 主 人 。”
“ 你 們 是 誰 ？ ”

“ 我 們 是 這 兒 的 主 人 。”

“ 你 們 這 些 人 是 誰 ？ ”
“ 我 們 是 這 兒 的 主 人 。”
“ 你 們 是 誰 ？ ”
“ 我 們 是 這 兒 的 主 人 。”

“ 你 們 這 些 人 是 誰 ？ ”

“ 我 們 是 這 兒 的 主 人 。”
“ 你 們 是 誰 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 是 誰 ？ ”
“ 我 們 是 這 兒 的 主 人 。”
“ 你 們 是 誰 ？ ”
“ 我 們 是 這 兒 的 主 人 。”

“ 你 們 這 些 人 爲 什 麼 不 能 像 我 一 樣 呢 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 爲 什 麼 不 能 像 我 一 樣 呢 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 爲 什 麼 不 能 像 我 一 樣 呢 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 爲 什 麼 不 能 像 我 一 樣 呢 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 爲 什 麼 不 能 像 我 一 樣 呢 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 爲 什 麼 不 能 像 我 一 樣 呢 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 爲 什 麼 不 能 像 我 一 樣 呢 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 爲 什 麼 不 能 像 我 一 樣 呢 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 爲 什 麼 不 能 像 我 一 樣 呢 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 爲 什 麼 不 能 像 我 一 樣 呢 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 爲 什 麼 不 能 像 我 一 樣 呢 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 爲 什 麼 不 能 像 我 一 樣 呢 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 爲 什 麼 不 能 像 我 一 樣 呢 ？ ”

“ 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 ”

“ 〇
〇
〇 〇 〇 〇 〇 ”

“ 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 ”

“ 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 ”

〇 〇 〇 〇 〇 “ 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇
〇
〇 ”

“ 〇 〇 〇 ”

“ 〇 〇 ？”

“ 〇 〇 〇 〇 ”

“ 〇 〇 〇 〇 〇 〇 ”〇 〇 〇 〇

“ 〇 〇 〇 〇 〇 ”

“ 〇 〇 〇 〇 ”〇 〇 〇 〇 〇

“ 〇 〇 〇 〇 〇 〇 ”

“ 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 ”

“ 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 ”

“ 〇
〇
〇 …… ”

“ 〇
〇
〇 〇 〇 〇 ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ 你 們 是 誰 ？ ”
他 們 都 是 誰 ？ 他 們 都 是 誰 ？ 他 們 都 是 誰 ？
他 們 都 是 誰 ？ 他 們 都 是 誰 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ 你 們 是 誰 ？ ”
他 們 都 是 誰 ？ 他 們 都 是 誰 ？ 他 們 都 是 誰 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ ”

“ 那 些 人 都 是 誰 ？ 你 們 都 是 誰 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ 你 們 是 誰 ？ ”
他 們 都 是 誰 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ 你 們 是 誰 ？ ”
他 們 都 是 誰 ？ 他 們 都 是 誰 ？ 他 們 都 是 誰 ？
他 們 都 是 誰 ？ 他 們 都 是 誰 ？ 他 們 都 是 誰 ？
他 們 都 是 誰 ？ 他 們 都 是 誰 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ 你 們 是 誰 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ 你 們 是 誰 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ 你 們 是 誰 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ ”

他 們 都 是 誰 ？ 他 們 都 是 誰 ？ 他 們 都 是 誰 ？
他 們 都 是 誰 ？ 他 們 都 是 誰 ？ 他 們 都 是 誰 ？
他 們 都 是 誰 ？

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ 你 們 是 誰 ？ ”
他 們 都 是 誰 ？ 他 們 都 是 誰 ？ 他 們 都 是 誰 ？

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

□ □ □ □ □ □ □ □ □

“□□□□□”

“ ” ”

"□□□□□□□□□"

[illegible]

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □

"□ □ □ □"

[illegible]

□ □

□ □

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

□ □

□ □

□ □ □ □

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

"□ □

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ "

□ □

□ □

☐ ☐ ☐ ☒ ☐ ☒ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☒ ☐ ☐ ☐ ☐ ☒ ☐ ☒ ☐

[illegible]

□
□
□
□ □

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

□
□
□
□ □

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ 你 們 是 誰 ？ 你 們 是 誰 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ 你 們 是 誰 ？ 你 們 是 誰 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ 你 們 是 誰 ？ 你 們 是 誰 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ 你 們 是 誰 ？ 你 們 是 誰 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ 你 們 是 誰 ？ 你 們 是 誰 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ 你 們 是 誰 ？ 你 們 是 誰 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ 你 們 是 誰 ？ 你 們 是 誰 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ 你 們 是 誰 ？ 你 們 是 誰 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ 你 們 是 誰 ？ 你 們 是 誰 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ 你 們 是 誰 ？ 你 們 是 誰 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ 你 們 是 誰 ？ 你 們 是 誰 ？ ”

“ ”

. “ ”

“ ”

“ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ 你 們 是 誰 ？ ”
“ 我 們 是 一 些 人 。”
“ 你 們 是 誰 ？ ”

“ 我 們 是 一 些 人 。”
“ 你 們 是 誰 ？ ”

“ 我 們 是 一 些 人 。”
“ 你 們 是 誰 ？ ”
“ 我 們 是 一 些 人 。”
“ 你 們 是 誰 ？ ”

“ 我 們 是 一 些 人 。”
“ 你 們 是 誰 ？ ”
“ 我 們 是 一 些 人 。”
“ 你 們 是 誰 ？ ”

“ 我 們 是 一 些 人 。”
“ 你 們 是 誰 ？ ”
“ 我 們 是 一 些 人 。”
“ 你 們 是 誰 ？ ”

“ 我 們 是 一 些 人 。”
“ 你 們 是 誰 ？ ”
“ 我 們 是 一 些 人 。”
“ 你 們 是 誰 ？ ”

“ 我 們 是 一 些 人 。”
“ 你 們 是 誰 ？ ”
“ 我 們 是 一 些 人 。”
“ 你 們 是 誰 ？ ”

第三部

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ 你 們 是 誰 ？ 你 們 是 誰 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ 你 們 是 誰 ？ 你 們 是 誰 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ 你 們 是 誰 ？ 你 們 是 誰 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ 你 們 是 誰 ？ 你 們 是 誰 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ 你 們 是 誰 ？ 你 們 是 誰 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ 你 們 是 誰 ？ 你 們 是 誰 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ 你 們 是 誰 ？ 你 們 是 誰 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ 你 們 是 誰 ？ 你 們 是 誰 ？ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ 你 们 这 些 人 都 是 从 哪 里 来 的 ？ ” 他 问 道 。
“ 我 们 是 从 那 边 来 的 ， ” 他 们 回 答 道 。
“ 那 边 ？ ” 他 问 道 。
“ 那 边 ？ ” 他 们 回 答 道 。

“ 你 们 是 从 哪 里 来 的 ？ ” 他 问 道 。
“ 我 们 是 从 那 边 来 的 ， ” 他 们 回 答 道 。
“ 那 边 ？ ” 他 问 道 。
“ 那 边 ？ ” 他 们 回 答 道 。

“ 你 们 是 从 哪 里 来 的 ？ ” 他 问 道 。
“ 我 们 是 从 那 边 来 的 ， ” 他 们 回 答 道 。
“ 那 边 ？ ” 他 问 道 。
“ 那 边 ？ ” 他 们 回 答 道 。

“ 你 们 是 从 哪 里 来 的 ？ ” 他 问 道 。
“ 我 们 是 从 那 边 来 的 ， ” 他 们 回 答 道 。
“ 那 边 ？ ” 他 问 道 。
“ 那 边 ？ ” 他 们 回 答 道 。

“ 你 们 是 从 哪 里 来 的 ？ ” 他 问 道 。
“ 我 们 是 从 那 边 来 的 ， ” 他 们 回 答 道 。
“ 那 边 ？ ” 他 问 道 。
“ 那 边 ？ ” 他 们 回 答 道 。

“ 你 们 是 从 哪 里 来 的 ？ ” 他 问 道 。
“ 我 们 是 从 那 边 来 的 ， ” 他 们 回 答 道 。
“ 那 边 ？ ” 他 问 道 。
“ 那 边 ？ ” 他 们 回 答 道 。

“ 你 们 是 从 哪 里 来 的 ？ ” 他 问 道 。
“ 我 们 是 从 那 边 来 的 ， ” 他 们 回 答 道 。
“ 那 边 ？ ” 他 问 道 。
“ 那 边 ？ ” 他 们 回 答 道 。

“ 你 们 是 从 哪 里 来 的 ？ ” 他 问 道 。
“ 我 们 是 从 那 边 来 的 ， ” 他 们 回 答 道 。
“ 那 边 ？ ” 他 问 道 。
“ 那 边 ？ ” 他 们 回 答 道 。

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

”

“ ”

“ ”
 “ h ”
 “ ”
 halar
 jalar hediondo ① jediondo
 — J
 h
 h ”

”

”

”

① halar jalar hediondo, jediondo

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

上 。

“ ” “ ”

。

“ ’ ’ ”

“ ”

“ ”

。

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ? ”

“ ”

“ ? ”

“.....”

“ ”

”

☐ ☐

☐ ☐

☐ ☐

☐ ☐

☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

☐ ☐

☐ ☐ ☐ ☐ ☐

“All right! ① ”

“ ”

“ ”

“ ”

中，

①

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

[illegible]

$\frac{1}{n} \sum_{i=1}^n x_i = \bar{x}$

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ ” 他 們 都 說 自 己 是 漢 子 。 他 們 說 自 己 是 漢 子 的 時 候 ， 他 們 的 眼 睛 都 是 向 着 他 們 的 手 指 着 的 方 向 看 去 的 。 他 們 的 手 指 着 的 方 向 是 向 着 他 們 的 手 指 着 的 方 向 看 去 的 。

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ ” 他 們 都 說 自 己 是 漢 子 。 他 們 說 自 己 是 漢 子 的 時 候 ， 他 們 的 眼 睛 都 是 向 着 他 們 的 手 指 着 的 方 向 看 去 的 。 他 們 的 手 指 着 的 方 向 是 向 着 他 們 的 手 指 着 的 方 向 看 去 的 。

“ 即 使 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ ” 他 們 都 說 自 己 是 漢 子 。 他 們 說 自 己 是 漢 子 的 時 候 ， 他 們 的 眼 睛 都 是 向 着 他 們 的 手 指 着 的 方 向 看 去 的 。 他 們 的 手 指 着 的 方 向 是 向 着 他 們 的 手 指 着 的 方 向 看 去 的 。

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ ” 他 們 都 說 自 己 是 漢 子 。 他 們 說 自 己 是 漢 子 的 時 候 ， 他 們 的 眼 睛 都 是 向 着 他 們 的 手 指 着 的 方 向 看 去 的 。 他 們 的 手 指 着 的 方 向 是 向 着 他 們 的 手 指 着 的 方 向 看 去 的 。

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ ” 他 們 都 說 自 己 是 漢 子 。 他 們 說 自 己 是 漢 子 的 時 候 ， 他 們 的 眼 睛 都 是 向 着 他 們 的 手 指 着 的 方 向 看 去 的 。 他 們 的 手 指 着 的 方 向 是 向 着 他 們 的 手 指 着 的 方 向 看 去 的 。

“ ”

”

”

”

”

”

”

”

“ ”

.

“ ”

”

”

”

— —

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ ” 他 們 都 說 是 人 。

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ ” 他 們 都 說 是 人 。

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ ” 他 們 都 說 是 人 。

他 們 都 說 是 人 。

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ ” 他 們 都 說 是 人 。

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ ” 他 們 都 說 是 人 。

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ ”

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ ” 他 們 都 說 是 人 。

① 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ guachafita 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ guasacaca 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ guaricha 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

□ □ □ □ □ □ □'

□ □

[illegible]

□ □ □ □ □ □ □

“ 你 們 這 些 人 都 是 什 麼 人 ？ ” 他 們 說 道 ， “ 我 們 是 一 些 普 通 的 人 ， 我 們 只 是 想 知 道 你 們 是 誰 ？ ”

“ 你 們 是 誰 ？ ” 他 們 說 道 ， “ 我 們 是 一 些 普 通 的 人 ， 我 們 只 是 想 知 道 你 們 是 誰 ？ ”

“ 你 們 是 誰 ？ ” 他 們 說 道 ， “ 我 們 是 一 些 普 通 的 人 ， 我 們 只 是 想 知 道 你 們 是 誰 ？ ”

“ 你 們 是 誰 ？ ” 他 們 說 道 ， “ 我 們 是 一 些 普 通 的 人 ， 我 們 只 是 想 知 道 你 們 是 誰 ？ ”

“ 你 們 是 誰 ？ ”

“ 你 們 是 誰 ？ ” 他 們 說 道 ， “ 我 們 是 一 些 普 通 的 人 ， 我 們 只 是 想 知 道 你 們 是 誰 ？ ”

“ 你 們 是 誰 ？ ” 他 們 說 道 ， “ 我 們 是 一 些 普 通 的 人 ， 我 們 只 是 想 知 道 你 們 是 誰 ？ ”

“ 你 們 是 誰 ？ ” 他 們 說 道 ， “ 我 們 是 一 些 普 通 的 人 ， 我 們 只 是 想 知 道 你 們 是 誰 ？ ”

[illegible][illegible]

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

" I have been thinking about you a lot lately, and wondering how you are getting on. I hope you are well and happy. I am still here, and doing as best I can. I will write again soon. Love, Mary."

□
 □
 □ □ □ □ □ □ □

" 0 0 0 0 0 0 0 0 " 0 0 0 0 0 0 " 0 0 0 0
0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

□
□ h□
□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

“ 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 ”

〇 〇

〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇

“ ”

“ ”

.....

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

□ □

□ □

□ □

□ □

□ □

□
 □
 □

"□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ !"

[illegible][illegible]

□
 □
 □
 □ □ □ □ □ □
 □
 □
 □